The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers including 21 + 22

To be completed on the senders own responsibility 1 - 15

1 Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

INTERNATIONAL CONSIGNMENT
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

This carriage is subject notwithstanding any clause to thecontary, to the Convention on the Contact for the International Carriage of goods by road (CMR)

Ce Transport est sourmis, nonobstart toute clause contraire, a la convention relative au contract de transport international de marchandise par route (CMR)

2 Consignee (name, address, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

16 Carrier (name, address, country)
Transporteurs (nom, adresse, pays)

ELGIOBIAN

3 Place of delivery of the goods (place, country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Place / Lieu: **Busan**

Country / Pays: **Südkorea**

4 Place of receipt of the goods
Lieu et date de la prise en charge de la machandise

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 70026
Modugno

Place / Lieu: **Modugno (BARI)**

Date / Date: **12.07.2024**

17 Successive carriers (name, address, country)
Transporteuers successifs (nom, adresse, pays)

5 Attached documents
Documents annexés

Warenbegleitschein-Nr.: 308756

18 Carrier's reservations and observations
Réserves et observations des transporteurs

CAR-S°3896 - Packaging components: cardboard parts PAP20, wooden pallet FOR50, packaging tape PP5, VCI bag LDPE4, envelope for label LDPE4, straps PET1

6 Marks and numbers / Marques et numéros
7 Number of packages / Nombre des colis
8 Method of packaging / Mode d'emballage
9 Nature of the goods / Nature de la marchandise
10 Statistic number / No. Statistique
11 Gross weight kg / Poids brut kg
12 Volume m³ / Cubage m³

Del.N/INV.	Reference	Cust./Int Part N.	Qty	UoM	No.Boxes	HU Description	Total/Net Wt.
7323664	703010	320100743R 2510002409-007	100	PC	25	Cart.4 Renault/Nissan DCT300 RIBASSATO	7.712,000 6.860,000
7323665	703010	320104246R 2510002418-008	88	PC	22	Cart.4 Renault/Nissan DCT300 RIBASSATO	6.786,560 6.036,800
7323666	703010	320109538R 2510002409-012	64	PC	16	Cart.4 Renault/Nissan DCT300 RIBASSATO	4.935,680 4.390,400

Ref to Nr.9 Nom voir No 9	Fees label number Numéro d'opliquatto	UN Number Numéro UN	Packaging Group Group d'emballage

19 To be paid by / A payer par

	Sender / L'expediteur	Currency / Monnaie	Consignee / Le destinataire
Freight/Prix de transport			
Reduction/Réductions			
Subtotal/Solde			
Surcharges/Suppléments			
Incidental expenses/Frais Accessoires			
Various/Divers +			
Total to pay / Total a payer			

13 Sender's instructions (Customs and other formalities)
Instruction de l'expediteuer (formalites douanières et autres)

Container No: MRSU4711600

Seal No: 9591117

14 Reimbursement/Remboursement

15 Directions as to freight payment
Prescription affranchissement

Free / Franko
Not free / Non Franco

Free carrier

20 Special agreements
Conventions particulières

21 Printed on
Etablie a

Modugno (BARI) 12.07.2024

22

In nome e per conto del mittente

MAGNA
Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Partita IVA 04983250728

Signature and stamp of the sender
Signature et timbre de l'expediteuer

23 XA846TL

Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre de transporteur

24 Goods received / Réception des marchandises on/le _____ 20____
Date / Date

Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

25 Information to determine the tariff removal with border crossings

From	To	km

Palett sender / Expediteur des palettes

Type	Number	No exchange	Exchange
Euro-Pallet			
Box pallet			
Simple pallet			

Palett receiver / Destinataire des palettes

Type	Number	No exchange	Exchange
Euro-Pallet			
Box pallet			
Simple pallet			

26 Carriers contractor

27

	Oft. Characteristic	Load capacity in KG
Car		
Trailer		

Receiver confirmation / date / signature

Driver confirmation / date / signature

Used Gen Nr

☒ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

ADI 06.07

1 Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

INTERNATIONAL CONSIGNMENT
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

This carriage is subject notwithstanding any clause to thecontary, to the Convention on the Contact for the International Carriage of goods by road (CMR)

Ce Transport est sourmis, nonobstart toute clause contraire, a la convention relative au contract de transport International de marchandise par route (CMR)

2 Consignee (name, address, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

16 Carrier (name, address, country)
Transporteurs (nom, adresse, pays)

ELGIOBIAN

3 Place of delivery of the goods (place, country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Place / Lieu: **Busan**

Country / Pays: **Südkorea**

17 Successive carriers (name, address, country)
Transporteuers successifs (nom, adresse, pays)

4 Place of receipt of the goods
Lieu et date de la prise en charge de la machandise

Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini 4 70026
Modugno

Place / Lieu: **Modugno (BARI)**

Date / Date: **12.07.2024**

18 Carrier's reservations and observations
Réserves et observations des transporteurs

CAR-S°3896 - Packaging components: cardboard parts PAP20, wooden pallet FOR50, packaging tape PP5, VCI bag LDPE4, envelope for label LDPE4, straps PET1

5 Attached documents
Documents annexés

Warenbegleitschein-Nr.: 308756

6 Marks and numbers Marques et numéros	7 Number of packages Nombre des colis	8 Method of packaging Mode d'emballage	9 Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Statistic number No. Statistique	11 Gross weight kg Poids brut kg	12 Volume m³ Cubage m³

Del.N/INV.	Reference	Cust./Int Part N.	Qty	UoM	No.Boxes	HU Description	Total/Net Wt.
7323699	703010	320109538R 2510002409-012	36	PC	9	Cart.4 Renault/Nissan DCT300 RIBASSATO	2.776,320 2.469,600
					Total Boxes: 72		Total Wt.Kg/Net Wt.KG 22.210,560/19.756,800

Ref to Nr.9 Nom voir Ao 9	Fees label number Numéro d'optiquatto	UN Number Numéro UN	Packaging Group Group d'emballage

19 To be paid by
A payer par

	Sender L'expediteur		Currency Monnaie		Consignee Le destinataire	
Freight/Prix de transport						
Reduction/Réductions						
Subtotal/Solde						
Surcharges/Suppléments						
Incidental expenses/Frais Accessoires						
Various/Divers +						
Total to pay Total a payer						

13 Sender's Instructions (Customs and other formalities)
Instruction de l'expediteuer (formalites douanières et autres)

Container No: MRSU4711600

Seal No: 9591117

14 Reimbursement/Remboursement

15 Directions as to freight payment
Prescription affranchissement

Free / Franko
Not free / Non Franco: **Free carrier**

20 Special agreements
Conventions particulières

21 Printed on
Etablie a: **Modugno (BARI)** **12.07.2024**

24 Goods received Date
Réception des marchandises Date
on/le _____ 20___

22 *In nome e per conto del mittente*
MAGNA
Via del Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
Signature and stamp of the sender
Signature et timbre de l'expéditeur

23 XA846TL
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre de transporteur

Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

25 Information to determine the tariff removal with border crossings

From	To	km

Palett sender / Expéditeur des palettes

Type	Number	No exchange	Exchange
Euro-Pallet			
Box pallet			
Simple pallet			

Palett receiver / Destinataire des palettes

Type	Number	No exchange	Exchange
Euro-Pallet			
Box pallet			
Simple pallet			

26 Carriers contractor

27	Off. Characteristic	Load capacity in KG
Car		
Trailer		

Receiver confirmation / date / signature

Driver confirmation / date / signature

Used Gen Nr ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers including 21 + 22

To be completed on the senders own responsibility 1 - 15

ADI 06.07

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: 241862518

Container: MRSU4711600

Sealed: 9591117

Date: 12/07/2024

RECEIVER RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG, KANGSEO-GU / BUSAN 46758

DELIVERY NOTE: 73223664-73223665-73223666-73223699 Date 12/07/2024

INVOICE NUMBER: 530107889-530107890-530107891-530107892 Date 12/07/2024

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002409-012-2510002409-007-2510002418-008

Customer Reference: 320109538R-320100743R-320104246R

QUANTITY: 288 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 72 PCS

GROSS WEIGHT	22.210,560	Kg
NET WEIGHT	19.756,800	Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Expandable packaging (Carton on Pallet)
Empty weight: 40 kg
Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: **7323699** DATE: **12.07.2024 18:41:43**

VENDEUR OU FOURNISSEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA
Notre No.Id.TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758 01248C

CODE VENDEUR: 00255661

380197

VOTRE CONTACT: D#Oronzo, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-645 / 654

DEPART LE: **A:** 00:00
ARRIVEE LE: 17.07.2024 **A:** 00:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE DE COLIS D'UC	NBRE	NUM.D'UC NUM.LOT DATE DE PERP	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
BVA ASS DW5 007 IT 703010	320109538R	4	PCE	CAR-S*3896	1	77407671	4	LRZ32A9K	
BVA ASS DW5 007 IT 703010	320109538R	4	PCE	CAR-S*3896	1	77421979	4	LRZ32A9L	
BVA ASS DW5 007 IT 703010	320109538R	4	PCE	CAR-S*3896	1	77504303	4	LRZ32A9M	
BVA ASS DW5 007 IT 703010	320109538R	4	PCE	CAR-S*3896	1	77407624	4	LRZ32A9N	
BVA ASS DW5 007 IT 703010	320109538R	4	PCE	CAR-S*3896	1	77421961	4	LRZ32A9O	

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I Francois Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

POIDS BRUT TOTAL: 2.776 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 9
N° DE L'UNITE DE TRANSP. XA846TL
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 703010

LIEU DE TRANSIT

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: **7323699** DATE: **12.07.2024 18:41:43**

VENDEUR OU FOURNISSEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA
Notre No.Id.TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758 01248C

CODE VENDEUR: 00255661

VOTRE CONTACT: D#Oronzo, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-645 / 654

DEPART LE: **A:** 00:00
ARRIVEE LE: 17.07.2024 **A:** 00:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE DE COLIS D'UC	NBRE	NUM.D'UC NUM.LOT DATE DE PERP	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
BVA ASS DW5 007 IT 703010	320109538R	4	PCE	CAR-S*3896	1	77407613	4	LRZ32A9P	
BVA ASS DW5 007 IT 703010	320109538R	4	PCE	CAR-S*3896	1	77407560	4	LRZ32A9Q	
BVA ASS DW5 007 IT 703010	320109538R	4	PCE	CAR-S*3896	1	77407349	4	LRZ32A9R	
BVA ASS DW5 007 IT 703010	320109538R	4	PCE	CAR-S*3896	1	77407614	4	LRZ32AA9	

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I Francois Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

POIDS BRUT TOTAL: 2.776 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 9
N° DE L'UNITE DE TRANSP. XA846TL
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 703010

LIEU DE TRANSIT

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAS
API; CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Invoice no. / Date:	530107892 / 12.07.2024
Services rendered:	12.07.2024
Purch. ord. no.:	703010
Purchase Date:	
Supplier's no.:	00255661
Delivery no. / Date:	7323699 / 12.07.2024
Order no. / Date:	1105895 / 09.07.2024
Supplier Delivery Note:	0007323699
Customer no.:	10006847
Consignee:	30007552
	01 Serie
Your VAT-ID:	FR66780129987
Our VAT-ID:	IT00135049997
Sales:	Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax:	07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email:	nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Loading station: 01248C

Invoice

Currency EUR

Weights (Gross/Net)
Gross weight 2.776,320 KG Net weight 2.469,600 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents
Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

Item	Material	Description	Qty	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002409-012	BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 3						
			4 PC	1.308,34	EUR	1 PC	5.233,36
	Country of origin:	Italy					
000011	2510002409-012	BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 3						
			4 PC	1.308,34	EUR	1 PC	5.233,36
	Country of origin:	Italy					
	Order 1105896 from 09.07.2024						
000012	2510002409-012	BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 3						
			4 PC	1.308,34	EUR	1 PC	5.233,36
	Country of origin:	Italy					

MAGNA

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
12.07.2024 / 530107892

Item	Material / Description	Qty	Price	Price unit	Qty unit	Value
	Order 1105897 from 09.07.2024					
000013	2510002409-012 BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 3					
		4 PC	1.308,34	EUR	1 PC	5.233,36
	Country of origin: Italy					
	Order 1105898 from 09.07.2024					
000014	2510002409-012 BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 3					
		4 PC	1.308,34	EUR	1 PC	5.233,36
	Country of origin: Italy					
	Order 1105899 from 09.07.2024					
000015	2510002409-012 BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 3					
		4 PC	1.308,34	EUR	1 PC	5.233,36
	Country of origin: Italy					
	Order 1105900 from 09.07.2024					
000016	2510002409-012 BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 3					
		4 PC	1.308,34	EUR	1 PC	5.233,36
	Country of origin: Italy					
	Order 1105901 from 09.07.2024					
000017	2510002409-012 BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 3					
		4 PC	1.308,34	EUR	1 PC	5.233,36
	Country of origin: Italy					
	Order 1105902 from 09.07.2024					
000018	2510002409-012 BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 3					
		4 PC	1.308,34	EUR	1 PC	5.233,36
	Country of origin: Italy					

MAGNA

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
12.07.2024 / 530107892

Order 1106078 from 09.07.2024

Total items			47.100,24
Value Added Tax	0,000 % Art. 8, par. 1, lett. b)	47.100,24	0,00
Final amount			47.100,24
Final amount in local currency EUR			47.100,24

Terms of payment: Up to 2024.09.14 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 11 Seafreight
****

MAGNA does not accept the RENAULT General Terms and Conditions of Purchasing for Parts and/or Services, nor any other standardized terms and conditions of RENAULT or its associated companies as basis for the activities and deliveries to RENAULT and /or associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the contractual conditions agreed in writing between MAGNA and RENAULT and /or associated companies.

Shipped from VAT warehouse Modugno (Bari), Italy.

****

elgiobian

Sede operativa:
Via Provinciale Botteghelle di Portici, 213
80147 Ponticelli (NA), Italy

tel: 081 584 35 98
fax 081 584 50 30
mail: ar.elgiobiansrl@gmail.com

Data	Ora	Lettera di vettura		Operazione	Prenotazione
12-07-2024	14:00	**8402**		Esportazione	0

I Presa	II Presa
MAGNA PT VIA DEI CICLAMINI, 70026 MODUGNO (BA) (BA)	SVEVATRANS VIA DEI GERANI, 5/7/9 70026 MODUGNO (BA) Tel.080/5382526
Per Ordine e Conto MAERSK A/S P.I. :DK53139655	**Container Inviati** **1 da 40' tipo H.C.**

Mezzo	Destinazione	Porto
MARINA L 17-07-2024	BUSAN	**NAPOLI**

Contenitore	Merce	Peso Kg.	Sigillo
MRSU 4711600		3720	9591117

Compagnia	Booking	Spedizioniere Doganale
MAERSK	241862518	

Terminal Ritiro Vuoto	Terminal Consegna Pieno	Arrivo Ore	Partenza Ore
INTERCARRIER	FLAVIO GIOIA	16,19	19,00

Sub Vettore	Iscrizione Albo	Targa Automezzo	Rimorchio	Autista (Firma)
		GN815BT	XA864TL	NAPPO LUCA

Riferimento al carico	Targa Automezzo Vuoto	Autista Vuoto (Firma)
		[signature]

Annotazioni

61002949538

C O P I A P E R I L D E S T I N A T A R I O

MAGNA
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04868507...

N.B.: Al caricatore e/o ricevitore e' fatto obbligo di applicare e/o rimuovere i sigilli in presenza dell'autista annotando l'operazione avvenuta sulla D.D.T. + L.D.V. Nel caso in cui il ricevitore richieda che il sigillo venga levato dal conducente, sempre in presenza di personale del ricevitore stesso, il conducente puo' farlo, ma obbligatoriamente deve indossare i DPI in suo possesso Il vettore non risponde della qualita' e condizioni della merce contenuta nei cntr., ma solo della Legittimità dei sigilli se ad esso apposti.

Check list container RSA

MAGNA

Data	12/07/24
Firma leggibile operatore	L.S 150 VITO
N.ro badge	8824
Delivery note	
N.ro identificativo container	XA84875

No.	Container check	OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	V		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	V		

In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente